

ASKOLA

1



MONNINKYLÄ
MONBY

2



3



5



4

ILOLA
ILLBY



6

VIRTAALA
STRÖMSBERG



7-10

KESKUSTA
CENTRUM



11

YLIKE



12

JAKARI



13

HINTHAARA
HINDHÅR



14

KRÄKÖ



15

VESSÖ



16

EMÄSALO
EMSALÖ



17

KARDRAG



19

PELLINKI
PELLINGE

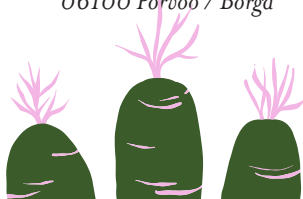
18



[VISITPORVOO.FI/SADONKORJUUJUHLAT](https://visitporvoo.fi/sadonkorjuujuhlatt)



1. CAFE SILJA MARIE klo/kl.10–18
Mäntsäläntie 260 / Mäntsälänvägen 260
07230 Askola
2. POSSUJUHLAT SÄRKIJÄRVEN KYLÄSSÄ
GRISFESTEN I SÄRKIJÄRVI klo/kl.14–18
Myrskyläntie 526 / Mörskomvägen 526
07590 Huuvari-Särkijärvi
3. KUNGSBACKAN KOTIELÄINTILA
KUNGSBACKA HUSDJURSGÅRD
Sikiläntie 609 / Siggbölevägen 609
07280 Ilola / Illby klo/kl.10–18
4. TARJAN RISUPIHA JA PUUTARHA
Saukkolahdentie 12 / Utterviksvägen 12
07280 Ilola / Illby klo/kl.10–18
5. POSTIMÄKI
POSTBACKEN klo/kl.11–17
Vanha Viipurintie 12 / Gamla Viborgsvägen 12
07280 Ilola / Illby
6. STRÖMSBERGIN MYLLY klo/kl.10–17
Saksalantie 529 / Saxbyvägen 529
06500 Porvoo / Borgå
7. PORVOON KALATALO klo/kl.9–15
BORGÅ FISKHUS
Mestarintie 14 / Mästarvägen 14
06150 Porvoo / Borgå
8. VANHAN PORVOON PANIMO klo/kl.13–00
Rihkamakatu 10 / Krämaregatan 10
06100 Porvoo / Borgå
9. LEONARD & CO klo/kl.11–22
Rihkamakatu 2 / Krämaregatan 2
06100 Porvoo / Borgå
10. PERINTEISET SYYSMARKKINAT klo/kl.11–14
J. L. RONEBERGIN KODIN PIHAMAALLA
TRADITIONELL HÖSTMARKNAD PÅ
J. L. RONEBERGS HEMS GÅRD
Aleksanterinkatu 3 / Alexandersgatan 3
06100 Porvoo / Borgå
11. BOSGÅRD klo/kl.11–18
Bosgårdintie 68 / Bosgårdsvägen 68
06200 Porvoo / Borgå
12. NEDERGÅRD HUNAJA HONUNG
Kalaxintie 451 / Kalaxvägen 451
07320 Jakari / Jackarby klo/kl.11–18
13. LIHASAVUSTAMO LINDROOS
Knutsintie 6 / Knutsvägen 6
07110 Hinthaara / Hindhår klo/kl.9–14
14. SANERVETTAREN SAUNA KRÄKÖSSÄ
SANERVETTARENS BASTU I KRÄKÖ
Kräkönymphyä 361 / Kräkösvägen 361
07410 Kräkö klo/kl.10–18
15. WESSÖ VPK:N SADONKORJUUTORI
WESSÖ FBK SKÖRDETORG klo/kl.10–18
Vessööntie 191 / Vessövägen 191
06200 Porvoo / Borgå
16. EMÄSALON SYYSMARKKINAT
SKÖRDETORG PÅ EMSALÖ klo/kl.12–14
Emäsalontie 644 / Emsalövägen 644
Midgård, 06950 Porvoo / Borgå
17. KARDRAG GÅRD klo/kl.10–18
Kardragin rantatie 5 / Kardrags strandväg 5
06200 Porvoo / Borgå
18. PELLINGIN SYYSMARKKINAT klo/kl.10–13
HÖSTMARKAND PÅ PELLINGE
SOMMARTORG
Santasaarentie 162 / Sandholmsvägen 162
07370 Pellinki / Pellinge
19. SMEDSIN OMENAPUUTARHA
SMEDS ÄPPELTRÄDGÅRD klo/kl.11–13
Vanha Söderbyntie 30
Gamla Söderbyvägen 30
07370 Pellinki / Pellinge





19.9.

PORVOON SEUDUN

SADONKORJUU

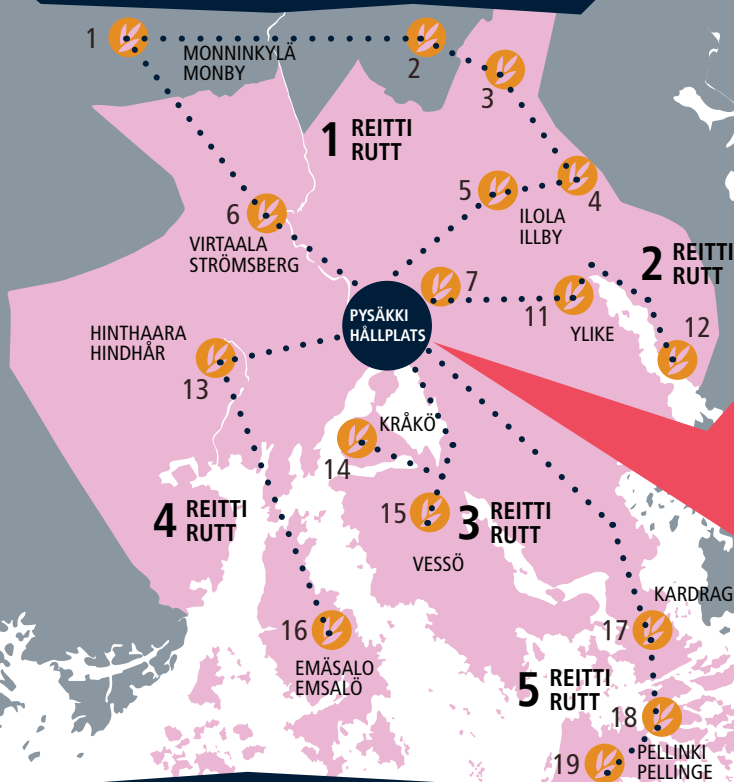
JUHLAT

BORGAREGIONENS

SKÖRDE
FEST

Visit
Porvoo.fi

BUSSIREITIT / BUSSRUTTER



KAIKKI BUSSIT LÄHTEVÄT JA PALAAVAT OSOITTEeseen
RAATHUONEENKATU 8
ALLA BUSSAR STARTAR FRÅN
OCH RETURNERAR TILL ADRESSEN
STADSHUSGATAN 8

BUSSIT KULKEVAT TORILTA
1-1,5 H VÄLEIN.
BUSSARNA ÅKER FRÅN
TORGET MED 1-1,5 H
MELLANRUM.

1 VIRTAALA / ASKOLA / ILOLA 10:00, 11:00, 12:00, 14:00, 15:00, 16:00

1. CAFE SILJA MARIE
2. POSSUJUHLAT SÄRKIJÄRVEN KYLÄSSÄ (KLO 14-18)
GRISFESTEN PÅ PRESTBACKA GÅRD (KL. 14-18)
3. KUNGSBACKAN KOTIELÄINTILÄ
KUNGSBACKA HUSDJURSGÅRD
4. TARJAN RISUPIHA JA PUUTARHA
5. POSTIMÄKI / POSTBACKEN
6. STRÖMSBERGIN MYLLY / STRÖMSBERGS KVARN

2 YLIKE / JAKARI 10:30, 12:00, 13:30, 15:00

7. PORVOON KALATALO / BORGÅ FISKHUS
11. BOSGÅRD
12. NEDERGÅRD HUNAJA / NEDERGÅRD HONUNG

3 KRÅKÖ / VESSÖ 10:00, 11:30, 13:00, 14:30, 16:00

14. SANERVETTAREN SAUNA KRÅKÖSSÄ
SANERVETTARENS BASTU I KRÅKÖ
15. WESSÖ VPK:N SADONKORJUUTORI
WESSÖ FBK SKÖRDETORG

4 HINTHAARA / EMÄSALO LÄHTÖ 11:00 / START 11:00 PALUU 13:00 / RETUR 13:00

13. LIHASAVUSTAMO
KÖTTRÖKERI LINDROOS
16. EMÄSALON SYYSMARKKINAT
SKÖRDETORG PÅ MIDGÅRD

5 KARDRAG / PELLINKI LÄHTÖ 10:00 / START 10:00 PALUU 13:00 / RETUR 13:00

17. KARDRAG GÅRD
18. PELLINGIN SYYSMARKKINAT
HÖSTMARKAND PÅ PELLINGE
SOMMARTORG
19. SMEDSIN OMENAPUUTARHA + SUURI TUPA
SMEDS ÄPPELTRÄDGÅRD + STORSTUGAN

BUSSIREITIT

1. VIRTAAALA / ASKOLA / ILOLA

Lähdöt: 10:00, 11:00, 12:00, 14:00, 15:00, 16:00

Viimeisen bussin paluu torille n. 17.30

Bussi kiertää kohteet tässä järjestyksessä: Porvoon tori -> Strömsbergin Mylly -> Cafe Silja Marie -> Possujuhlat Särkijärven kylässä (klo 14-18) -> Kungsbackan kotieläintila -> Tarjan risupiha ja puutarha -> Postimäki -> Porvoon tori.

Festivaalin kävijät voivat jäädä valitsemassaan kohteessa pois ja hypätä uudestaan bussin kyytiin noin tunnin kuluttua. Kaksi bussia ajaa kiertävää reittiä koko päivän ajan. Viimeinen bussi lähtee torilta klo 16 ja palaa keskustaan noin 17.30.

Huom! Possujuhlat Särkijärven kylässä alkavat klo 14 eli ennen sitä bussit eivät pysähdy kohteeseen.

2. YLIKE / JAKARI

Lähdöt: 10:30, 12:00, 13:30, 15:00

Viimeisen bussin paluu torille noin 16.30

Bussi kiertää kohteet tässä järjestyksessä: Porvoon tori -> Porvoon Kalatalo -> Bosgård -> Nedergård Hunaja -> Bosgård -> Porvoon Kalatalo -> Porvoon tori

Bussi ajaa torilta Bosgårdin kautta Nedergårdin, ja jää odottamaan 15 min ajaksi Nedergårdiin. Mikäli tapahtumakävijä haluaa jäädä pidemmäksi ajaksi nauttimaan Nedergårdin kauniista maisemista, voi hän hypätä seuraavaan paluubussiin noin tunnin kuluttua saapumisesta. Bussi palaa keskustaan Bosgårdin kautta.

3. KRÅKÖ / VESSÖ

Lähdöt: 10:00, 11:30, 13:00, 14:30, 16:00

Viimeisen bussin paluu torille noin 17.00

Bussi kiertää kohteet tässä järjestyksessä: Porvoon tori -> Sanervettaren Sauna Kråkössä -> Vessö VPK:n sadonkorjuutori -> Porvoon tori

Bussi ajaa torilta Sanervettaren Saunan kautta Vessööhön, ja jää odottamaan 15 min ajaksi Vessöön torille. Mikäli tapahtumakävijä haluaa jäädä pidemmäksi ajaksi nauttimaan torin tarjonnasta, voi hän hypätä seuraavaan paluubussiin noin tunnin kuluttua saapumisesta.



4. HINTHAARA / EMÄSALO

Lähtö torilta: 11:00

Pysähdys: Lihasavustamo Lindroos Hinthaarassa n. 11.15-11.30

Lähtö Hinthaarasta kohti Emäsaloa: n. 11.30

Lähtö Emäsalosta takaisin torille: 13:00

Paluu torille: noin 13.30

Bussi kiertää kohteet tässä järjestyksessä: Porvoon tori -> Lihasavustamo Lindroos Hinthaarassa -> Emäsalon syysmarkkinat -> Porvoon tori

Bussi ajaa torilta Lihasavustamo Lindroosille Hintharaan, jossa se odottaa 15 min. ennen siirtymistä Emäsaloon. Bussi jää tunniksi odottamaan Emäsaloon ja lähtee takaisin keskustaan klo 13.00.

5. KARDRAG / PELLINKI

Lähtö osoitteesta Rauhankatu 20 (kaupungintalon vierestä): 10.00

Paluu: 13.00

Bussi kiertää kohteet tässä järjestyksessä: Porvoon tori -> Kardrag gård -> Pellingin syysmarkkinat -> Söderby gård Pellingissä -> Smedsin omenapuutarha -> Porvoon tori

Bussi ajaa torilta Kardragiin, jossa 15 min. pysähdys. Tästä bussi jatkaa kohti Pellinkiä. Pellingissä bussi ajaa Pellingin syysmarkkinoiden, Söderby gårdin ja Smedsin omenapuutarhan väliä. Kello 13.00 bussi lähtee takaisin Porvoon keskustaan.



BUSSRUTTER



1. STRÖMFORS / ASKOLA / ILLBY

Start: 10:00, 11:00, 12:00, 14:00, 15:00, 16:00

Sista bussen vid torget: ca 17.30

Bussens rutt: Borgå torg -> Strömsbergs kvarn -> Cafe Silja Marie -> Grisfesten på Prestbacka gård i Särkijärvi (kl. 14-18) -> Kungsbacka husdjursgård -> Tarjan risupija ja puutarha -> Postbacken -> Borgå torg.

Festivalbesökarna kan stiga av vid valfritt besöksmål och hoppa på bussen igen cirka en timme senare. Två bussar trafikerar den cirkulerande rutten under hela dagen. Den sista bussen avgår från torget kl. 16 och återvänder till centrum cirka kl. 17.30.

Obs! Grisfesten på Prestbacka gård i Särkijärvi startar kl. 14. Innan det stannar bussen inte vid denna punkt.

2. YLIKE / JACKARBY

Start: 10:30, 12:00, 13:30, 15:00

Sista bussen vid torget: ca 16.30

Bussens rutt: Borgå torg -> Borgå Fiskhus -> Bosgård -> Nedergård Honung -> Bosgård -> Borgå Fiskhus -> Borgå torg

Bussen kör från torget via Bosgård till Nedergård och stannar där i 15 minuter. Om evenemangsbesökaren vill stanna längre och njuta av Nedergårds vackra landskap kan hen hoppa på nästa returbuss cirka en timme efter ankomsten. Bussen åker tillbaka till centrum via Bosgård.

3. KRÅKÖ / VESSÖ

Start: 10:00, 11:30, 13:00, 14:30, 16:00

Sista bussen vid torget: ca 17.00

Bussens rutt: Borgå torg -> Sanervettarens Bastu i Kråkö -> Wessö FBK skördetorg -> Borgå torg

Bussen kör från torget via Sanervettaren Bastu till Vessö och stannar vid Wessö FBK:s skördetorg i 15 minuter. Om evenemangsbesökaren vill stanna längre och njuta av togets utbud kan hen hoppa på nästa returbuss cirka en timme efter ankomsten.

4. HINDHÅR / EMSALÖ

Start från Borgå torg: 11:00

Stop vid Kötttrökeri Lindroos i Hindhår ca 11.15-11.30

Start till Emsalö: ca. 11.30

Retur från Emsalö till Borgå torg: 13:00

Vid torget: ca 13.30

Bussens rutt: Borgå torg -> Kötttrökeri Lindroos -> Höstmarknad på Midgård -> Borgå torg

Bussen kör från torget till Kötttrökeri Lindroos, där den väntar i 15 minuter innan den fortsätter till Emsalö. Bussen väntar i en timme på Emsalö och åker tillbaka till centrum kl. 13.00.

5. KARDRAG / PELLINGE

Start från adressen Fredsgatan 20: kl. 10.00

Retur: 13.00

Bussens rutt: Borgå torg -> Kardrag gård -> Pellinge höstmarknad -> Söderby gård på Pellinge -> Smeds äppelträdgård -> Borgå torg

Bussen kör från torget till Kardrag gård, där den stannar i 15 minuter. Därifrån fortsätter bussen mot Pellinge. På Pellinge kör bussen mellan Pellinge höstmarknad, Söderby gård och Smeds äppelträdgård. Kl. 13.00 åker bussen tillbaka till Borgå centrum.

